



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

May 15, 2017
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 15 mai 2017
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

-
- | | | |
|---|--|---------|
| 1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION | 1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION | |
| 2. PRESENTATIONS | 2. PRÉSENTATIONS | |
| 2.1 Chaleur Mutual Assistance and Community Spirit Cooperative "The Rowboat" - Euclide Chiasson | 2.1 Coopérative d'entraide et de solidarité communautaire Chaleur - "La Barque" - Euclide Chiasson | 1 - 14 |
| 2.2 New Brunswick Forest Aerial spraying - (Councillor S. Daigle) | 2.2 Épandage aérien des forêts du Nouveau-Brunswick - (Conseiller S. Daigle) | |
| 2.3 Proposed Municipal Plan Admendment - 620-624 Garden Street | 2.3 Proposition de modification du plan municipal - 620-624, rue Garden | |
| 3. ITEMS TO BE ADDED | 3. POINTS À AJOUTER | |
| 4. ADOPTION OF AGENDA | 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR | 15 - 16 |
| 5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST | 5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS | |
| 6. ADOPTION OF MINUTES | 6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL | |
| 6.1 Regular Public Meeting held on April 18, 2017 | 6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 avril 2017 | 17 - 32 |
| 6.2 Special Public Meeting held on May 1, 2017 | 6.2 Séance extraordinaire tenue le 1 mai 2017 | 33 - 38 |
| 7. DELEGATIONS / PETITIONS | 7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS | |
| 8. FINANCE | 8. FINANCES | |
| 8.1 Accounts Payable Totals for the month of April 2017 | 8.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2017 | 39 - 41 |
| 9. BY-LAWS | 9. ARRÊTÉS | |
| 9.1 Public Hearing - 915 St. Anne Street | 9.1 Audiences publiques - 915, rue | |

St. Anne

9.1.1	Hearing of objections - 915 St. Anne Street	9.1.1	Présentation des objections - 915, rue St. Anne	
9.1.2	Planning Advisory Committee Report recommending Zoning By-Law Amendments with Section 39 Conditions - 915 St. Anne Street	9.1.2	Rapport du Comité consultatif d'urbanisme recommandant les modifications de l'Arrêté de zonage visant le 915, rue St. Anne conformément aux conditions imposées par l'article 39	42 - 46
9.1.3	Restrictions and Conditions - 915 St. Anne Street	9.1.3	Restrictions et conditions - 915, rue St. Anne	
9.2	Proposed Amendments to the Zoning By-Law - 915 St. Anne Street	9.2	Proposition de modifier l'arrêté de zonage - 915, rue St. Anne	
9.2.1	By-Law 2017-02Z – 915 St. Anne Street - First Reading to Amend the Zoning By-Law (in its entirety)	9.2.1	Arrêté 2017-02Z - 915, rue St. Anne - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (en entier)	47 - 51
9.2.2	By-Law 2017-02 Z – 915 St. Anne Street - Second Reading to Amend the Zoning By-Law (by title)	9.2.2	Arrêté 2017-02 Z - 915, rue St. Anne - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage (par titre)	52 - 53
9.3	Notice of Intention to amend the Municipal Plan and the Zoning By-Law - re: 2115 Rough Waters Drive	9.3	Avis d'intention de modifier le Plan municipal et l'arrêté de zonage – 2115, promenade Rough Waters	
9.3.1	Resolution of Council Concerning the Publication of Notices Under Section 25 of the Community Planning Act re: 2115 Rough Waters Drive	9.3.1	Résolution du conseil municipal en ce qui concerne l'Avis de publication conformément à l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme concernant le 2115, promenade Rough Waters	54 - 55
9.4	Proposed Amendments to the Zoning By-Law - 1650-1662 Sunset Drive	9.4	Proposition de modifier l'arrêté de zonage - 1650-1662, promenade Sunset	
9.4.1	Resolution of Council Concerning the Publication of Notices Under Section 68 of The Community Planning Act Re: 1650-1662 Sunset Drive	9.4.1	Résolution du Conseil en ce qui concerne l'avis de publication conformément à l'article 68 de la loi sur l'urbanisme – 1650-1662, promenade Sunset	56 - 57
10.	DRAFT RESOLUTIONS	10.	RÉSOLUTIONS PROVISOIRES	

10.1	Policy - 2017-01 - City of Bathurst Policy on Official Languages	10.1	Politique - 2017-01 - Politique de La Ville de Bathurst sur les Langues Officielles	58 - 70
10.2	Proposal to Repeal various policies	10.2	Proposition d'abrogation de diverses politiques	71 - 110
10.3	Appointments	10.3	Nominations	
10.3.1	Appointment of the Emergency Measures Coordinator	10.3.1	Nomination d'un coordonnateur des mesures d'urgences	111 - 112
10.3.2	City of Bathurst's Official Languages Coordinator	10.3.2	Cordonnateur des langues officielles de la Ville de Bathurst	113 - 114
10.4	Clean-up of the premises located at 379-381 St. John Street, having PID No 20000568	10.4	Nettoyage des locaux situés au 379-381, rue St. John ayant le NID 20000568	115 - 116
10.5	Item Discussed In Camera	10.5	Éléments discutés à huis clos	
10.5.1	Agreement - Jobie's Mobile Kitchen	10.5.1	Entente Cuisine mobile Jobie's	117 - 122
10.5.2	Agreement - 674872 NB Inc.	10.5.2	Entente - 674872 NB Inc.	123 - 126
11.	NEW BUSINESS	11.	AFFAIRES NOUVELLES	
12.	OLD BUSINESS	12.	AFFAIRES COURANTES	
13.	ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS	13.	QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES	
13.1	Committee Report	13.1	Rapports des comités	
13.1.1	Arts and Culture Committee - (Councillor K. Chamberlain)	13.1.1	Comité d'arts et culture - (Conseillère K. Chamberlain)	
13.2	Departmental Update	13.2	Mise à jour des Services	
13.3	Mayor's Report	13.3	Bulletin du maire	
13.3.1	Proclamations	13.3.1	Proclamations	
13.3.1.1	World Oceans Day - June 8, 2017	13.3.1.1	Journée mondiale des océans - le 8 juin 2017	127 - 128
13.3.1.2	National Police Week - May 15-21, 2017	13.3.1.2	Semaine nationale de la police - du 15 au 21 mai 2017	129 - 129
13.3.1.3	Disability Awareness Week May 28 to June 2, 2017	13.3.1.3	Semaine de Sensibilisation à la situation des personnes handicapées du 28 mai au 2 juin 2017	130 - 130

